



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/701
19 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 97b повестки дня

**ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД**

Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и
защитой прав человека

Записка Генерального секретаря

1. Экономический и Социальный Совет в своем решении 1992/233 от 20 июля 1992 года постановил препроводить Генеральной Ассамблее для принятия рекомендации, содержащиеся в докладе Международного семинара по вопросу о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека. Эти рекомендации озаглавлены "Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений" и содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека от 3 марта 1992 года.
2. Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, содержатся в приложении к настоящему документу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений

Полномочия и функции

1. Национальное учреждение наделено полномочиями по поощрению и защите прав человека.

2. Национальное учреждение имеет как можно более широкий мандат, который четко изложен в конституционном или законодательном акте, в котором определяется его состав и круг ведения.

3. В частности, национальное учреждение осуществляет следующие функции:

а) представление в консультативном порядке правительству, парламенту и любому другому компетентному органу либо по просьбе заинтересованных органов, либо в порядке осуществления своих полномочий по рассмотрению вопросов без передачи в вышестоящие инстанции заключений, рекомендаций, предложений и докладов по любым вопросам, связанным с поощрением и защитой прав человека; национальное учреждение может принять решение о предании их гласности; эти заключения, рекомендации, предложения и доклады, а также любая прерогатива национального учреждения относятся к следующим областям:

- i) любым законодательным и административным положениям, а также положениям, касающимся судебной системы и направленным на соблюдение и усиление защиты прав человека; в этой связи национальное учреждение изучает действующее законодательство и административные положения, а также законопроекты и предложения и делает такие рекомендации, которые оно сочтет целесообразными, в целях обеспечения соответствия этих положений основополагающим принципам, касающимся прав человека; в случае необходимости оно рекомендует принятие нового законодательства, изменение действующего законодательства и принятие или изменение административных мер;
- ii) любому случаю нарушения прав человека, который оно решит рассмотреть;
- iii) подготовке докладов о положении в стране с точки зрения прав человека в целом, а также о более конкретных вопросах;
- iv) привлечению внимания правительства к случаям нарушения прав человека в любой части страны, представлению ему предложений относительно мер, направленных на пресечение таких нарушений, и, в случае необходимости, изложению своих соображений относительно позиции и реакции правительства;

/...

b) поощрение и обеспечение согласования национального законодательства, правил и практики с международными договорами по правам человека, участником которых является данное государство, и их эффективного осуществления;

c) содействие ратификации вышеупомянутых договоров или присоединению к ним и обеспечение их осуществления;

d) участие в подготовке докладов, которые государства должны представлять органам и комитетам Организации Объединенных Наций, а также региональным учреждениям во исполнение своих обязательств по конвенциям, и, в случае необходимости, выражение своего мнения по этому вопросу таким образом, чтобы при этом было проявлено уважение к их независимости;

e) сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и любыми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями и национальными учреждениями других стран, занимающимися вопросами поощрения и защиты прав человека;

f) содействие в разработке учебных и исследовательских программ по вопросам прав человека и участие в их осуществлении в школах, университетах и в профессиональных кругах;

g) распространение информации о правах человека и борьбе против всех форм дискриминации, особенно расовой дискриминации, путем более широкого ознакомления общественности с этими вопросами, в частности посредством информирования и просветительской деятельности, а также путем использования всех печатных органов.

Состав и гарантии независимости и плюрализма

1. Состав национального учреждения и порядок назначения его членов, путем выборов или иным способом, устанавливаются в соответствии с процедурой, предусматривающей все необходимые гарантии обеспечения плюралистического представительства социальных сил (гражданского общества), связанных с поощрением и защитой прав человека, в особенности путем использования полномочий, позволяющих установить эффективное сотрудничество с представителями или посредством участия в их деятельности представителей:

a) неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека и борьбы против расовой дискриминации, профсоюзов, заинтересованных общественных и профессиональных организаций, например, организаций юристов, врачей, журналистов и деятелей науки;

b) различных философских и религиозных течений;

c) университетов и квалифицированных экспертов;

d) парламента;

e) правительственных ведомств (в этом случае их представители участвуют в рассмотрении вопросов лишь в качестве консультантов).

2. Национальное учреждение располагает инфраструктурой, обеспечивающей бесперебойное осуществление его деятельности, в том числе достаточными средствами. Эти средства должны позволять ему иметь своих собственных сотрудников и помещения, с тем чтобы оно могло быть независимым от правительства и не подлежать финансовому контролю, который мог бы влиять на его независимость.

3. Для обеспечения непрерывности мандата сотрудников такого учреждения, без чего они не могут быть действительно независимыми, их назначение оформляется официальным актом, в котором указывается конкретный срок действия мандата. Мандат может возобновляться при условии обеспечения плюралистического характера состава учреждения.

Методы работы

В ходе своей работы национальное учреждение:

a) свободно рассматривает любые вопросы, относящиеся к его компетенции, независимо от того, были ли они представлены правительством или приняты учреждением к рассмотрению без передачи в вышестоящие инстанции по предложению его членов или любого заявителя;

b) заслушивает любое лицо и получает любую информацию и любые документы, необходимые для оценки ситуаций, относящихся к его компетенции;

c) обращается к общественности непосредственно либо через любой печатный орган, в особенности для предания гласности своих заключений и рекомендаций;

d) проводит заседания на регулярной основе и в случае необходимости с участием всех своих членов после их надлежащего уведомления;

e) по мере необходимости образует из своих членов рабочие группы и создает местные или региональные отделения для содействия в осуществлении его функций;

f) проводит консультации с другими судебными и несудебными органами, занимающимися поощрением и защитой прав человека (в частности, омбудсменами, арбитрами или другими аналогичными органами);

g) учитывая главенствующую роль неправительственных организаций в расширении деятельности национальных учреждений, развивает связи с неправительственными организациями, занимающимися поощрением и защитой прав человека, социальным и экономическим развитием, борьбой против расизма, защитой особо уязвимых групп (в частности детей, трудящихся-мигрантов, беженцев, лиц с физическими и умственными недостатками) или другими специальными вопросами.

Дополнительные принципы, касающиеся статуса комиссий,
обладающих квазисудебными полномочиями

Национальное учреждение может быть уполномочено заслушивать и рассматривать жалобы и заявления, касающиеся положения отдельных лиц. Материалы могут передаваться ему отдельными лицами, их представителями, третьими сторонами, неправительственными организациями, ассоциациями профсоюзов или любыми другими представительными организациями. В этом случае без ущерба для вышеизложенных принципов, касающихся других полномочий комиссий, возложенные на них функции могут основываться на следующих принципах:

a) достижение дружеского урегулирования путем примирения или, в установленных законом пределах, путем вынесения обязательных решений, или, в случае необходимости, на основе конфиденциальности;

b) уведомление стороны, представившей заявление, о ее правах, в частности об имеющихся в ее распоряжении средствах правовой защиты, и содействие в их получении;

c) заслушивание любых жалоб или заявлений или направление их любому другому компетентному органу в пределах, установленных законом;

d) представление рекомендаций компетентным органам, в частности, путем предложения поправок или изменений к законам, правилам и административной практике, особенно если они являются причиной трудностей, с которыми столкнулись лица, представившие заявления в целях защиты своих прав.
